

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE CANTON DE LOW



À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Canton de Low, tenue le 9 novembre 2020 à 19h00 à distance et conformément à l'arrêté ministériel concernant les séances de conseils municipaux à distance, sont présents son honneur la mairesse, Carole Robert, mesdames les conseillères Maureen Rice, Anne Bélisle, Joanne Mayer et messieurs les conseillers Luc Thivierge et Ghyslain Robert formant quorum sous la présidence de madame la mairesse.

Madame Marie Joannisse, Directrice générale par intérim est aussi présente, agit à titre de greffière et avise le Conseil que :

- La réunion (sur Zoom) est enregistrée tel que prescrit par la loi et que cet enregistrement sera disponible pour les citoyennes et citoyens sur le site web de la Municipalité.

OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 NOVEMBRE 2020 - 1

Madame la mairesse Carole Robert, ouvre la séance ordinaire à 19h00 après constatation du quorum.

AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE -2

220-11-2020

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE DU 9 NOVEMBRE 2020 - 3

Séance extraordinaire du Conseil – 9 novembre 2020

Ordre du jour

1. Administration

2. Ouverture de la séance ordinaire du 9 novembre 2020
3. Affaires découlant de la réunion précédente ;
4. Adoption de l'ordre du jour de la séance du 9 novembre 2020 ;
5. Adoption du procès-verbal de la deuxième séance extraordinaire du 13 octobre 2020 ;
6. Adoption du procès-verbal de la première séance extraordinaire du 13 octobre 2020 ;
7. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2020;
8. Dépôt du rapport de madame la Mairesse ;
9. Dépôt du rapport du comité d'administration ;
10. Acceptation des comptes à payer du 22 septembre au 21 octobre 2020;
11. Adoption du calendrier des séances du conseil pour l'année 2021;
12. Dépôt du rapport des comptes de taxes impayées;
13. Autorisation pour la DG adjointe – Comptabilité d'avoir accès au portail de Revenu Québec, des services ClicSÉCUR;
14. Autorisation pour la DG adjointe – Comptabilité d'avoir accès au portail de Desjardins et d'être signataire du compte en l'absence de la DG;
15. Déconnexion du compteur hydroélectrique derrière la toilette sèche au 400 route 105 (point ajouté);
16. Information et questions se rapportant à l'administration.

2 - Sécurité publique

1. Dépôt du rapport du comité de sécurité publique;
2. Embauche d'une nouvelle pompière
3. Avis et dépôt de motion pour les alarmes;
4. Appel d'offre SEAO pour 2 camionnettes (1 pour incendie – 1 pour voirie);
5. Information et questions se rapportant à la sécurité publique

3 - Travaux publics

1. Dépôt du rapport du comité de travaux publics;



2. Résultat de l'appel d'offre pour abrasif
3. Appel long distance au garage municipal;
4. Appel d'offre SEAO pour Backhoe;
5. Information et questions se rapportant aux travaux publics.

4 - Environnement (Hygiène du milieu)

1. Dépôt du rapport du comité d'environnement;
2. Envoyer résolution à la MRCVG concernant les dépenses en lien avec le compostage de porte à porte (point ajouté);
3. Information et questions se rapportant à l'environnement.

5 - Urbanisme

1. Dépôt du rapport du comité d'urbanisme;
2. Adoption du deuxième projet de règlement numéro 06-2020
3. Appui demande à la CPTAQ
4. Information et questions se rapportant à l'urbanisme.

6 - Loisirs et culture et communications

1. Dépôt du rapport du comité de Loisirs et culture et communication;
2. Formulaire de participation et répartition du budget de la cotisation spéciale Biblio
3. Support pour l'aréna et LVBRA
4. Information et questions se rapportant aux Loisirs, Cultures et Communications.

7- Varia

8 – Correspondance

9 - Période de questions

10 - Clôture et levée de la séance ordinaire du 9 novembre 2020

Donné à la municipalité de Canton de Low, ce 9^e jour du mois de novembre 2020 ;

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge

APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 9 novembre 2020.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

221-11-2020

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DEUXIÈME SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 13 OCTOBRE 2020 – 4

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge

APPUYÉ par madame la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la deuxième séance extraordinaire du 13 octobre 2020 tel que déposé par la directrice générale par intérim. Monsieur le conseiller Ghyslain Robert est contre le titre mais ok avec l'employée.

Page 2 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6		X		

Adoptée

222-11-2020

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA PREMIÈRE SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 13 OCTOBRE 2020 – 5**

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la première séance extraordinaire du 13 octobre 2020 tel que déposé par la directrice générale par intérim.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

223-11-2020

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 5
OCTOBRE 2020 – 6**

PROPOSÉ par madame la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2020 tel que déposé par la directrice générale par intérim.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

DÉPÔT DU RAPPORT DE MADAME LA MAIRESSE - 7

Madame la Mairesse dépose son rapport

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION – 8

Aucune réunion, mais beaucoup d'échange de courriels.

Page 3 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



224-11-2020

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DU 22 SEPTEMBRE AU 21
OCTOBRE 2020 -9**

fournisseur	montant	No facture	description
ADT Canada Inc.	136.94 \$		Serv de sécurité - 4A ch. D'Amour - sept 2021
ADT Canada Inc.	136.94 \$		Serv de sécurité - 7 ch.Principal - sept 2021
Sylvia Levett	129.43 \$		Remboursement KM - Aout, sept, oct
Marie Joannisse	655.57 \$		timbres, frais d'envois
Marie Joannisse	20.35 \$		fourniture de bureau - administration
Marie Joannisse	23.50 \$		telephone pour garage municipal
The Low Down	147.17 \$	22554	Annonce - Role d'évaluation
DHC Avocats	3 015.38 \$	166740 -166745	divers services d'avis juridique
DHC Avocats	1 487.45 \$	167927	perception de taxes municipales
MRC Vallée de la Gatineau	10.82 \$	537	formation pompier (Stewart Lacelle)
MRC Vallée de la Gatineau	1 560.00 \$	630	RIRL Martindale # 2360
MRC Vallée de la Gatineau	816.38 \$	648	Hébergement serveur , janvier - février
Info page	204.66 \$	2311-2525	IPA -août et septembre,
Ville de Gatineau 680.68\$	226.89 \$	688860-68852	frais analyse laboratoire avril-mai
	226.89 \$	688860-68853	frais analyse laboratoire avril-mai
	226.89 \$	688860-68854	frais analyse laboratoire avril-mai
	74.19 \$	76872	frais analyse laboratoire juin
	74.19 \$	76872	frais analyse laboratoire juin
	74.19 \$	76872	frais analyse laboratoire juin
TerraCube	1 559.54 \$	201801992	location conteneur- 9 sept - 9.5 tonnes
TerraCube	800.33 \$	201801981	location conteneur- 2 sept - 3.3 tonnes
TerraCube	2 184.49 \$	201801999	location conteneur- 10 sept - 14.6 tonnes
TerraCube	1 111.58 \$	201802061	location conteneur- 15 oct - 5.8 tonnes
TerraCube	3 121.54 \$	201802017	location conteneur- 30 sept - 18.9 tonnes
TerraCube	954.11 \$	201802023	location conteneur- 23 sept - 4.5 tonnes
TerraCube	1 179.21 \$	201802025	location conteneur- 24 sept - 9.2 tonnes
Laurentide re/sources	234.45 \$	12458	RDD organiques et inorganiques- août -sept
PG Solutions	12 072.38 \$	40196	impartion-Gestion complète-aout et sept
Pneu mobile	2 025.72 \$	F0064660 00	rescue truck -616
InServio	183.96 \$	200922	frais mensuel 1er au 31 octobre 2020
		2300497,	
Raymond Chabot	7 473.37 \$	2310611	Honoraires pour service prof.rendu
Exel/Radio	2 060.35 \$	EXL05124	pour camion lecture par GPS, antenne, connecteur
			Bail de location de 48 mois - Réso 098-05-2020 -
Exel/Radio	487.93 \$	EXL5007	oct
			bail de location de 48 mois - Réso 097-05-2020-
Exel/Radio	476.25 \$	EXL5008	oct
Exel/Radio	712.85 \$	EXL5011	Location de site LaPêche et Ste-Marie-oct
Groupe DL	809.88 \$	593773,595187	office 365 entreprise E3- septembre, octobre
DJL construction	140.36 \$	2313	Asphalte recyclée chemins divers
DJL construction	236.42 \$	2826	Travaux chemin McDonald - MG-20B
DJL construction	277.31 \$	2916	Travaux chemin Brooks - 0 - 2 1/2"
Sani Gear	174.31 \$	5428	suit cleaning
Sani Gear	40.87 \$	5337	see invoice 4748
Brandt	936.05 \$	5002708	Labor and travel service call
Brandt	2 669.59 \$	5002874	500 hourvservice
Premiers soin Haute-Gatineau	264.43 \$	2637	thermometre laser
Premiers soin Haute-Gatineau	650.69 \$	2904	masque pompes antiseptique
Garage Roger Johnson Inc.	517.39	18112	Réparations sur GMC Urbanisme -

L'Info de la Vallée	327.68	FVP01187	1/3 de page - Avis de dépôt du rôle d'évaluation
Carrière Clément Tremblay	2 060.94 \$	217951	Asphalte froide Propatch - chemin diver
Carrière Clément Tremblay	811.14 \$	218017	Travaux chemins divers - 03/4
Simon Parisien \$3725.19	551.88	233	Échantillonnage d'eau-aout
	551.88		Échantillonnage d'eau-aout
	551.88		Échantillonnage d'eau-aout
	689.85	238	Échantillonnage d'eau-aout
	689.85		Échantillonnage d'eau-sept
	689.85		Échantillonnage d'eau-sept
EFKL Inc. (Eric Gauthier)	551.88	145	Échantillonnage d'eau-aout
\$3173.31	551.88		Échantillonnage d'eau-aout
	689.85	150	Échantillonnage d'eau-sept
	689.85		Échantillonnage d'eau-sept
	689.85		Échantillonnage d'eau-sept
Innovation,science and econo dev	1304.5	20200062060	radio authorization invoice - Low location
Innovation,science and econo dev	1508.4	20200042115	radio authorization invoice - La Pêche location
Battlesheild	1 333.71 \$	20-4033	test de pompe
AÉRO-FEU	3 347.55 \$	23460	manteau,pantalon, cagoule,gant
La COOP de Gracefield	165.50 \$	FC00159069	Étagère - Service incendie
Ronald O'Connor const.	1 474.86 \$	3045	MG 20 , McDonald, Fielville, Pike Lake,
	1 548.72 \$	3046	MG 20 Martindale
	289.65 \$		MG 20 Burrough
	1 955.19 \$		MG 20 Pike lake, McDonald, Sullivan, Lac Bernard North
	1 536.94 \$	3044	MG 20 McDonald, Kalalla, Fieldville
	1 115.30 \$	3087	Travaux chemin divers - MG 20
	288.72 \$	3088	Travaux chemin Fieldville - MG 20
	526.89 \$	3086	Travaux chemin Fieldville et Caywood - MG 20
	1 258.95 \$	3089	Travaux chemin Smith et Fieldville - MG 20
MRC des Collines -de-L'Out	7 766.76 \$	319	ordure juillet
Enseignes et imprimerie Duguay	160.97 \$	2087	enseigne
Enseignes et imprimerie Duguay	1 444.08 \$	2010-2084	panneau de vitesse, attention a nos enfants
		1756683-	
CTM Gatineau	46.00 \$	GA,1762468-GA	portatif VHF juillet - octobre
CTM Gatineau	91.98 \$	1762162-GA	Temps d'onde Ste-Marie-octobre
Provost auto parts	378.35 \$	202444	Rescue truck -616 batterie
Riobec Sécurité	461.63 \$	295352	équipement de sécurité pour camions - Serv inc
Ryan Draper	135.00 \$	293134	Équipement sécurité - 135\$ payable à l'employé
Stephen Kelley	135.00 \$	294746	Équipement sécurité - 135\$ payable à l'employé
L'eau-Thentique transport Inc.	1 682.08 \$	8526	remplissage puit Fieldville
Quincaillerie R-Cube	62.23 \$	1426974	Lime et chaînes pour travaux publics
H Lafrenière Inc -Mat. Ste-Marie	43.72 \$	168374 -168615	Iso-Stain et autres matériaux travaux publics
Livraison 105	68.98 \$	13161-13163	transport échantillon d'eau -sept
	68.98 \$	13165-14100	transport échantillon d'eau -sept
	68.98 \$	14507-14680	transport échantillon d'eau -sept
Modu-loc	258.69 \$	385827	Location de clôtures 6'
Konica Minolta	6.52 \$	266831045	Service de photocopieuse - Incendie juin
Konica Minolta	198.47 \$	266831302	Service de photocopieuse - Administration juin
Konica Minolta	8.11 \$	268564134	Service de photocopieuse - Incendie septembre
Konica Minolta	346.73 \$	268564228	Service de photocopieuse - Administration septembre
Les structures Duciaume	1 561.36 \$	380881	
Michel Lemieux	14.94 \$	102	remboursement achat désinfectant pour les mains-covid 19





Gendron Chrysler Jeep Dodge	797.10 \$	RJ28314	rescue truck 616
Marie Joananisse	21 252.28 \$	3	280.5 heures 22 aout au 21 septembre
Marie Joananisse	21 501.40 \$	4	280.5 heures 22 septembre au 21 octobre
Équipements lourds Papineau	121.30 \$	119698	Toggle switch pour Western Star 2017 - Déménagement
Groeneveld-Beka	237.18 \$	020-40140355	Entretien niveleuse
Excavatech	173 730.97 \$		Martindale 3e paiement
	64 637.46 \$		glissiere , plus 5% retenu
Total	377 643.58 \$		
Dépenses incompressibles			
Min Revenu Québec	609.24 \$		avis de cotisation de juillet
Hydro Québec	257.58 \$	683 802 083 813	caserne
	2 412.19 \$	683 802 083 812	station de pompage
	748.10 \$	691 002 415 990	éclairage publique
	471.80 \$	683 802 083 815	400 Route 105
	77.99 \$	682 902 084 873	bibliothèque
	783.57 \$	683 802 083 811	bureau administratif
	380.66 \$	675 702 120 662	garage
	91.54 \$	675 702 139 522	925 Route 105 pumphouse Low
	374.05 \$	653 202 216 055	éclairage publique
	528.00 \$	666 702 170 185	station de pompage Fieldville
Bell Canada	492.88 \$	819-422-3528	bureau administratif- septembre
Bell Canada	511.10 \$	819-422-3528	
		(497)	bureau administratif
Bell - Groupe pages jaunes	32.70 \$	819-422-3528	media pages jaunes
Bell mobilité	40.47 \$	(497)	
	24.12 \$	819-360-2522	frais mensuels modem 8193602522 sept & oct
	24.13 \$		cell urgence voirie septembre
	34.73 \$		cell urgence aquaduc septembre
	34.50 \$		modem radio Mt Ste-Marie 8734550727 - octobre 2020
			modem radio Mt Ste-Marie 8734550727 - octobre 2020
Bell Canada	82.14 \$	819-422-3823	caserne -septembre
Bell Canada	82.21 \$	819-422-3823	caserne -octobre
Bell Canada	87.89 \$	819-422-1696	garage -septembre
Bell Canada	87.94 \$	819-422-1696	garage -octobre
Bell Canada	170.17 \$	819-422-1428	station de pompage Low -septembre
Bell Canada	84.78 \$	819-422-1428	station de pompage Low -octobre
	24.12 \$		Facturation cellulaire d'urgence voirie septembre 2020
Bell mobilité	34.96 \$	873-353-7689	modem radio La Peche
Bell mobilité	34.50 \$	873-455-0727	modem radio Mt Ste Marie
Douglas Morrison \$13032.19	274.92 \$	124429	clear diesel
	641.49 \$		
	523.61 \$	124485	clear diesel
	1 221.77 \$		
	173.26 \$	124486	regular gas
	404.28 \$		
	575.33 \$	124351	clear diesel
	1 342.45 \$		
	546.00 \$	132203	clear diesel
	1 274.01 \$		
	292.23 \$	132204-132208	regular gas- incendie



	681.87 \$	132204-132208	regular gas- voirie
	1 524.30 \$	132370-132391-	clear diesel- incendie
	3 556.67 \$	132307-132315	clear diesel- voirie
Visa	23.00 \$	INV42022296	Zoom - 18 septembre au 17 octobre
	22.60 \$	INV42022296	Storm Internet - novembre
	23.69 \$	12673237294	Adobe - octobre
	213.26 \$		écran pour ordinateur- reception
Total incompressible	21 932.80 \$		
Total des factures	399 576.38 \$		
Factures paiement direct			
assurance vie	3 839.07 \$		
lenevo	668.94 \$		
Total paiement direct	4 508.01 \$		
Salaire mois d'octobre	40 071.03 \$		
Total des dépenses du mois	444 155.42 \$		

ATTENDU QUE la liste des comptes à payer pour la présente séance a été vérifiée par madame la Mairesse ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par madame la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'approuver les comptes à payer tel que déposés par la directrice générale au montant de **444 155.42\$**

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

225-11-2020

ADOPTION DU CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR

L'ANNÉE 2021- 10

ATTENDU QUE l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par madame la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil que le calendrier ci-dessous, soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2021.



Jour/Mois	Heure	Endroit
11 janvier	19h00	Salle Héritage
1 février	19h00	Salle Héritage
1 mars	19h00	Salle Héritage
12 avril	19h00	Salle Héritage
3 mai (Venosta)	19h00	Salle Venosta
7 juin	19h00	Salle Héritage
5 juillet	19h00	Salle Héritage
2 août	19h00	Salle Héritage
13 septembre (Venosta)	19h00	Salle Venosta
4 octobre	19h00	Salle Héritage
1 novembre	19h00	Salle Héritage
6 décembre	19h00	Salle Héritage

QU'UN avis public du contenu du présent calendrier soit publié conformément au code municipal du Québec.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

DÉPÔT DU RAPPORT DES COMPTES DE TAXES IMPAYÉS -11

La directrice générale par intérim dépose aux membres présents du conseil la liste des personnes endettées envers la municipalité au 1^{er} novembre 2020, tel qu'indiqué au rôle d'évaluation, conformément à l'article 1022 du Code municipal du Québec.

226-11-2020

AUTORISATION POUR LA DG ADJOINTE – COMPTABILITÉ D'AVOIR ACCÈS AU PORTAIL DE REVENU QUÉBEC, DES SERVICES CLICSEUR -12

ATTENDU QUE le formulaire LEW-2 nomination d'un responsable des services électroniques, dûment complété permettra à madame Renée-Pier Philippe, Directrice générale adjointe -comptabilité de la municipalité de Low, l'utilisation en autres des services clicSÉQR.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil que madame Renée-Pier Philippe est nommée comme pouvant utiliser les services électroniques pour Revenu Québec tel que décrit dans le formulaire LEW-2.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

227-11-2020

AUTORISATION POUR LA DG ADJOINTE – COMPTABILITÉ D’AVOIR ACCÈS AU PORTAIL DE DESJARDINS ET D’ÊTRE SIGNATAIRE DU COMPTE EN L’ABSENCE DE LA DG -13

ATTENDU QUE pour pouvoir exercer ces fonctions, la DG adjointe -comptabilité doit avoir accès au portail de Desjardins et afin d’assurer la continuité des opérations elle doit être signataire du compte en l’absence de la DG

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par madame la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d’approuver

- Que madame Renée-Pier Philippe soit autorisée à accéder au portail "Accès D’Affaires"; et
- Que madame Renée-Pier Philippe soit autorisée à signer tous les effets bancaires et documents nécessaires pour et au nom de la municipalité de Canton de Low en l’absence de la directrice générale.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

228-11-2020

DÉCONNEXION DU COMPTEUR HYDROÉLECTRIQUE DERRIÈRE LA TOILETTE SÈCHE AU 400 ROUTE 105 - 15

ATTENDU QUE la toilette sèche au 400 route 105 n’est pas fonctionnel;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par madame la conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d’approuver que le compteur hydroélectrique derrière la toilette sèche au 400 route 105 soit

Page 9 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



déconnecter. La conseillère madame Joanne Mayer est contre s'il y a des frais pour déconnecter.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'ADMINISTRATION **- 14**

2- SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE - 1

Le rapport est déposé par la conseillère madame Maureen Rice

229-11-2020

EMBAUCHE D'UNE NOUVELLE POMPIÈRE -2

CONSIDÉRANT QUE le comité de Sécurité publique recommande l'embauche de madame Renée-Pier Philippe

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'accepter la candidature de madame Marie-Pier Philippe à titre de pompière en probation pour une période d'un an.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

AVIS ET DÉPÔT DE MOTION POUR LES ALARMES -3

Madame Carole Robert par la présente :

- Donne avis de motion, qu'il sera adopté, à une séance subséquente, le règlement numéro 08-2020 pour l'installation et le fonctionnement des alarmes sur le territoire de la municipalité

Page 10 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



- dépose le projet du règlement numéro 08-2020 règlement pour l'installation et le fonctionnement des alarmes sur le territoire de la municipalité

230-11-2020

APPEL D'OFFRE SUR SEAO POUR 2 CAMIONNETTES (UNE POUR SÉCURITÉ PUBLIQUE – UNE POUR VOIRIE) - 4

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité doit acheter 2 nouvelles camionnettes (pickup truck), un pour premier répondant et un pour la voirie afin de pouvoir bien répondre aux opérations;

CONSIDÉRANT la recommandation des comités de sécurité publique et de travaux publics;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par madame la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser la directrice générale d'aller en appel d'offres sur le SEAO pour l'achat de 2 camionnettes.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

-5

3- TRAVAUX PUBLICS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS -1

Le rapport est déposé par monsieur le conseiller Ghyslain Robert

231-11-2020

RÉSULTATS D'APPEL D'OFFRE POUR ABRASIF SAISON 2020-21 ET 2021-2022

-2

ATTENDU QUE pour l'appel d'offre sur SEAO #1410086, deux soumissions ont été reçues,

Soumissionnaires	Option A sable seulement		Option B clé en main	
	2020-2021	2021-2022	2020-2021	2021-2022
Ronald O'Connor Construction	26 156.81	26 156.81	59 893.36	60 496.98
Sablère Denholm	36 217.13	37 228.60	NA	NA

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par madame la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par madame la conseillère Maureen Rice

Page 11 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'octroyer le contrat au soumissionnaire Ronald O'Connor Construction option B.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6			X	

Adoptée

232-11-2020

APPEL LONG DISTANCE – GARAGE MUNICIPAL- 3

ATTENDU QUE certaines tâches du contremaitre impliquent que des appels longs distance, doivent être fait tel qu'appels aux fournisseurs;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ghyslain Robert

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'accepter que le contremaitre et ou les employés est la possibilité d'effectuer des appels long distance au garage municipal.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adopté

233-11-2020

APPEL D'OFFRE SUR SEAO POUR ACHAT D'UN BACKHOE -4

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité doit acheter un nouveau backhoe étant donné l'usure de celui de la municipalité;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de travaux publics ;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ghyslain Robert

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser la directrice générale d'aller en appel d'offres sur le SEAO pour l'achat d'un backhoe.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

Page 12 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT AUX TRAVAUX PUBLICS - 5

4- ENVIRONNEMENT (Hygiène du milieu)

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT -1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer

234-11-2020

ENVOYER RÉOLUTION À LA MRCVG POUR LES DÉPENSES EN LIEN AVEC LE COMPOSTAGE DE PORTE À PORTE – 2

ATTENDU QUE la municipalité de Low a fait parvenir à la MRCVG le 21 avril 2020 la résolution 73-04 -2020;

ATTENDU QUE la municipalité de Low ne veut pas payer :

- Pour les bacs bruns attribués qui lui ont été livrés
- Ainsi que sa part pour le projet d'implantation d'infrastructure à Kazabazua pour recevoir le compostage;

ATTENDU que La MRC va se retirer du ramassage de composte porte à porte.

ATTENDU que l'organisation du compostage va automatiquement être retourner aux Municipalités.

ATTENDU que notre population est majoritairement agricole, que le compostage porte à porte est moins nécessaire

ATTENDU que ce service sera difficile d'instaurer dans La municipalité du canton de Low dû aux couts qui s'y rattache

ATTENDU que La municipalité du canton de Low prévoyait plutôt encourager le compostage individuel et que l'infrastructure ne sera pas utile.

EN CONSÉQUENT il est résolu que la municipalité du canton de Low refuse d'utiliser le denier des contribuables pour payer pour les bacs bruns ainsi que le projet d'agrandissement d'infrastructure à Kazabazua pour le compostage.

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par madame la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'indiquer à la MRCVG son refus de payer pour les bacs bruns et sa part pour le projet d'implantation d'infrastructure à Kazabazua pour recevoir le compostage.

ET QUE cette résolution soit envoyée à la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau.

		Oui	Non	Absten tion	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée



**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À
L'ENVIRONNEMENT - 3**

5- URBANISME

DÉPÔT DU RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME - 1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer

235-11-2020

ADOPTION DU SECOND PROJET RÈGLEMENT NUMÉRO 06-2020 – 2

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE CANTON DE LOW**

SECOND PROJET RÈGLEMENT NUMÉRO 06-2020

**MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 02-93 ET SES AMENDEMENTS,
AFIN DE MODIFIER LA ZONE A104 IDENTIFIÉES AU PLAN DE ZONAGE NO
78280 AFIN D'Y AJOUTER L'USAGE T9 AUX AUTRES USAGES EXISTANTS.**

ATTENDU QU'une municipalité peut modifier, par règlement, le zonage pour l'ensemble ou une partie de son territoire (L.R.Q., c. A 19.1);

ATTENDU QUE le conseil de la Municipalité du Canton de Low juge opportun et d'intérêt public de modifier certaines dispositions du Règlement de zonage portant le numéro 02-93;

ATTENDU QU'une demande de modification réglementaire pour autoriser l'implantation d'un bureau d'accueil touristique a été adoptée à la majorité lors de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité régionale de comté de la Vallée-de-la-Gatineau du 19 mai 2020.

ATTENDU QUE le présent règlement a été déposé à la réunion du conseil du 3 août 2020

ATTENDU QUE la consultation va être faite par écrit à cause des restrictions du Covid-19. Un avis sera publié prochainement énonçant les détails de la consultation.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par madame la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

QUE LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1. Le préambule fait partie intégrante du règlement ;

ARTICLE 2. L'ajout de l'usage T9 permettant l'usage de récréation communautaire, dans la zone A104;

ARTICLE 3. Le présent règlement entrera en vigueur après toutes les dispositions prévues par la loi auront été respectées;

Donné à la municipalité de Canton de Low, ce 9^e jour du mois de novembre 2020.


Carole Robert
Maire


Marie Joannisse
Directrice générale par intérim



Avis de motion et dépôt: 3 août 2020
Premier projet: 5 octobre 2020
Consultation écrite : 16 octobre au 2 novembre 2020
Second projet : 9 novembre 2020
Transmission d'une demande pour référendum du 18 novembre au 7 décembre
Adoption du règlement
Certificat de conformité
Entré en vigueur

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4		X		
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

APPUI POUR UNE DEMANDE A LA CPTAQ – 3

236-11-2020

DEMANDE DE SUPPORT À LA CPTAQ POUR LES LOTS 5 163 031, 5 557 697, 5 557 698 ET 5 557 699.

ATTENDU QUE monsieur Stéphane Larabie a demandé le support de la Municipalité pour sa demande à la CPTAQ, d'aliénation et d'autorisation pour une utilisation à une autre fin que l'agriculture d'une terre agricole boisé de 6.89 hectares situés sur les lots 163 031, 5 557 697, 5 557 698, et 5 557 699 afin de créer une douzaine de lots pour des chalets.

ATTENDU QU'en vertu de l'article 62.9 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles le projet aurait un effet positif sur le développement économique de la Municipalité de Canton de Low.

CONSIDÉRANT QUE la demande est adjacente à un terrain de 10.89 hectares ayant reçu une autorisation de la Commission par la décision 406135 pour une utilisation à une autre fins que l'agriculture, dont la présente demande constituerait le prolongement.

POUR CE MOTIF, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ghyslain Robert

ET IL EST RÉSOLU que le Conseil municipal donne son support à cette demande à la CPTAQ.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

Page 15 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'URBANISME

- 4

6-LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS- 1

237-11-2020

FORMULAIRE DE PARTICIPATION ET RÉPARTITION DU BUDGET DE LA COTISATION SPÉCIALE BIBLIO POUR 2021 -2

ATTENDU QUE la municipalité à chaque année paie la cotisation spéciale Biblio;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge

APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'accepter de verser la somme de \$0.50 per capita; et d'autoriser la directrice générale de retourner le formulaire dûment complété.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

238-11-2020

SUPPORT A L'ARÉNA DE LOW et LVBRA -3

ATTENDU QUE l'association de l'aréna de Low et l'association LVBRA à la suite de la pandémie ont subi une baisse de revenu importante;

ATTENDU QUE la municipalité veut supporter ces importantes associations pour la municipalité;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par madame la conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par madame la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'accepter de verser la somme de :

- 2,500\$ à l'association de l'aréna de Low
- 4750\$ à l'association LVBRA qui devra redistribuer aux clubs récréatifs et clubs sociaux;

Et que ces associations devront donner à la directrice générale une reddition de compte pour ces sommes d'argents reçus d'ici le 15 janvier 2021.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS -4

7- VARIA

8- CORRESPONDANCE

9- PÉRIODE DE QUESTIONS

239-11-2020

10 - CLÔTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 NOVEMBRE 2020

PROPOSÉ par monsieur le conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par madame la conseillère Maureen Rice

ET IL EST RÉSOLU le Conseil municipal clôture la séance ordinaire du 9 novembre e 2020 à 20h18.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 NOVEMBRE 2020

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Madame la Mairesse, Carole Robert lèvent la séance ordinaire du 9 novembre 2020


Marie Joannisse
Directrice générale


Carole Robert
Mairesse

Page 17 sur 17

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



[Handwritten signature in blue ink]

